



# TOOLCRAFT

① Istruzioni

**4in1 Stazione di rielaborazione**

N°.: 1933085

CE

	Pagina
1. Introduzione .....	4
2. Spiegazione dei simboli .....	4
3. Uso previsto .....	5
4. Ambito della fornitura .....	6
5. Caratteristiche e funzioni .....	7
6. Avvertenze di sicurezza .....	8
a) Importanti informazioni sulla sicurezza .....	8
b) Generalità .....	8
c) Cavo di rete/tensione di rete .....	9
d) Luogo di installazione .....	9
e) Funzionamento .....	10
7. Connessioni e controlli .....	13
8. Collegamento .....	15
a) Pistola per dissaldatura .....	15
b) Pinzetta per saldatura .....	15
c) Saldatore .....	16
d) Dispositivo di aspirazione .....	16
e) Ugello aria calda .....	16
f) Collegamento alla rete .....	16
9. Utilizzo .....	17
a) Inserimento/sostituzione dell'ugello .....	17
b) Accensione/spegnimento .....	17
c) Indicazioni sul display .....	18
d) Cambio dei canali .....	19
e) Accensione/spegnimento canale .....	19
f) Cambiano i valori per temperatura (e quantità d'aria) .....	19
g) Attivazione/disattivazione del tono dei tasti .....	19
h) Attivazione/disattivazione del blocco tasti .....	20
i) Commutazione delle unità della temperatura °C/°F .....	20
j) Utilizzo dispositivo di aspirazione sotto vuoto .....	20
k) Utilizzo della pistola dissaldante .....	21
l) Calibrazione della temperatura e timer Sleep .....	22
m) Ripristino alle impostazioni di fabbrica .....	23

10. Manutenzione e pulizia .....	24
a) Sostituzione della punta di saldatura della pistola dissaldante.....	25
b) Sostituire la punta delle pinzette per saldatura.....	25
c) Sostituire la punta del saldatore .....	26
d) Pulizia della pistola dissaldante.....	26
e) Tappetino protettivo in gomma resistente al calore .....	27
f) Lana d'ottone (pulitore a secco) .....	27
g) Generalità .....	27
11. Messaggi di errore sul display .....	27
12. Risoluzione dei problemi generali.....	28
13. Sostituzione del fusibile .....	29
14. Smaltimento.....	29
15. Dati tecnici .....	30
a) 4in1 Stazione di rielaborazione (tipo TPS-900).....	30
b) Ugello aria calda (tipo 552B).....	30
c) Saldatore (tipo Y130).....	30
d) Pistola dissaldante (tipo X150).....	31
e) Pinzette per saldatura (tipo N100).....	31

# 1. Introduzione

---

Gentile Cliente,

grazie per il Suo acquisto.

Questo prodotto è conforme ai requisiti nazionali ed europei per il settore.

Per mantenere queste condizioni e garantire il funzionamento in sicurezza, è necessario rispettare le istruzioni qui riportate.



Il presente manuale istruzioni costituisce parte integrante di questo prodotto. Contiene informazioni importanti per la messa in funzione e la gestione. Consegnarlo assieme al prodotto nel caso esso venga ceduto a terzi.

Conservare il manuale per consultazione futura.

Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:

Italia: Tel: 02 929811

Fax: 02 89356429

e-mail: [assistenza@conrad.it](mailto:assistenza@conrad.it)

Lun - Ven: 9:00 - 18:00

## 2. Spiegazione dei simboli

---



Il simbolo con il fulmine in un triangolo è usato per segnalare un rischio per la salute, come per esempio le scosse elettriche.



Il simbolo composto da un punto esclamativo inscritto in un triangolo indica istruzioni importanti all'interno di questo manuale che è necessario osservare in qualsiasi caso.



Il simbolo freccia si trova laddove vengono forniti consigli speciali e informazioni sul funzionamento.



Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in interni asciutti, non in ambienti umidi o bagnati!



Osservare le istruzioni del manuale.

### 3. Uso previsto

---

Il prodotto viene utilizzato per eseguire lavori di saldatura in combinazione con idoneo materiale per saldature morbide (piombo/argento) mediante aria calda.

La temperatura per saldatore/pinzette per saldatura, pistola dissaldante e ugello per aria calda è regolabile, così come la quantità di aria per l'ugello aria calda. Sono inclusi diversi ugelli aria calda.

Con l'ampio display si possono facilmente visualizzare e gestire tutte le funzioni.

L'ugello aria calda può essere posizionato sul lato del dispositivo in un apposito supporto (ad esempio, per le pause di lavoro).

La pistola dissaldante fornita ha un contenitore di raccolta integrato per lo stagno per brasatura aspirato. Sono inclusi filtri di sostituzione adatti.

Inoltre, è incluso un dispositivo di aspirazione sotto vuoto, in modo che l'elemento possa essere rimosso facilmente dal circuito stampato dopo il riscaldamento (e la fusione dello stagno per brasare)

Il sistema di saldatura/dissaldatura ad aria calda è adatto solo per il funzionamento alla tensione di rete (vedere il capitolo "Dati tecnici").

L'uso è consentito solo in ambienti chiusi e non all'aperto. Il contatto con l'umidità, come ad esempio in bagno o in luoghi simili, deve essere assolutamente evitato.

Per motivi di sicurezza e di autorizzazioni il prodotto non deve essere smontato e/o modificato. Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Inoltre un utilizzo inappropriato potrebbe causare pericoli come per esempio cortocircuiti, incendi, ustioni, formazione di fumi tossici, scosse elettriche, ecc.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettarle. Consegnare il prodotto ad altre persone solo insieme alle istruzioni per l'uso.

## 4. Ambito della fornitura

---

- 4in1 Stazione di rielaborazione
- 1 supporto di appoggio per saldatore (con pulitore a secco/lana di ottone)
- 1 supporto di appoggio per pistola dissaldante (con pulitore a secco/lana di ottone)
- 1 staffa di fissaggio per ugello aria calda
- 2 viti a testa zigrinata per staffa di fissaggio
- 4 testate ugello aria calda
- Pistola dissaldante
- 1 saldatore
- 1 pinzetta per saldatura
- 1 ugello aria calda
- 1 dispositivo di aspirazione sotto vuoto
- 11 ventose in gomma (per dispositivo di aspirazione sotto vuoto)
- 3 punte di aspirazione (2 diritte, 1 piegata; per dispositivo di aspirazione sotto vuoto)
- 2 elastici di gomma
- 3 punte di dissaldatura (per pistola dissaldante)
- 2 guarnizioni in gomma grandi (per pistola dissaldante)
- 2 O-ring grandi (per pistola dissaldante)
- 2 O-ring 6x1,5 (per connettore sotto vuoto della pistola dissaldante e del dispositivo di aspirazione sotto vuoto)
- 1 filo di pulizia (per pistola dissaldante)
- 10 filtri (14,5 x 3 mm, per pistola dissaldante)
- 10 filtri (18 x 3 mm, per filtro dell'aria nel tubo della pistola dissaldante)
- 1 molla di ricambio (per pistola dissaldante)
- 1 tappetino protettivo in gomma resistente al calore
- 1 cavo di USB-B to USB-A
- 1 cavo di alimentazione
- Istruzioni d'uso

### Istruzioni di funzionamento attuali

Scaricare le istruzioni aggiornate dal link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) indicato di seguito o scansionare il codice QR riportato. Seguire tutte le istruzioni sul sito web.



## 5. Caratteristiche e funzioni

---

- Grande display LCD illuminato
- Tre canali con temperature regolabili separatamente
- Visualizzazione della temperatura in °C o °F
- Tono tasti di accensione/spengimento
- Supporto sinistro o destro montabile per riporre in sicurezza l'ugello aria calda durante le pause di lavoro
- Ugello sostituibile (sono inclusi 4 ugelli di forma diversa)
- dispositivo di aspirazione sotto vuoto per una facile rimozione dei componenti
- Connessione al PC possibile tramite RS232 o USB (altamente raccomandato l'uso del cavo USB per il collegamento al PC)
- Modalità sleep per il risparmio energetico durante le pause di lavoro
- Due supporti di appoggio per saldatore/pistola per dissaldatura/ pinzette per saldatura, con pulitore a secco integrato (lana d'ottone)

## 6. Avvertenze di sicurezza

---



Eventuali danni causati dalla mancata osservanza di queste istruzioni comporteranno l'annullamento della garanzia! Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni indiretti.



Il produttore non si assume responsabilità per eventuali danni all'utente o lesioni personali causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle informazioni sulla sicurezza. In tali casi l'assicurazione/la garanzia verrà annullata.

### a) Importanti informazioni sulla sicurezza

- Per motivi di sicurezza, i bambini e gli adolescenti di età inferiore ai 16 anni e le persone che non hanno familiarità con questo manuale non devono usare il dispositivo. I bambini non devono giocare con questo apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o conoscenza. Tenere lontane le altre persone dall'area di lavoro.
- La permanenza di bambini e persone non autorizzate nell'area di lavoro non è consentita. Non permettere ad altre persone di toccare il dispositivo o parti calde.

### b) Generalità

- Per motivi di sicurezza e di autorizzazioni il prodotto non deve essere alterato e/o modificato. Non smontarlo mai.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe trasformarsi in un pericoloso giocattolo per i bambini. Rischio di soffocamento!
- L'uso del prodotto in scuole, centri di formazione, club e laboratori di bricolage e in self-service deve essere monitorato da personale qualificato.
- Osservare le norme antinfortunistiche delle associazioni di categoria relative alle installazioni elettriche e all'uso di attrezzature negli impianti industriali.
- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o la caduta anche da un'altezza minima potrebbero danneggiarlo.
- Rivolgersi ad un tecnico in caso di dubbi relativi al funzionamento, alla sicurezza o alle modalità di collegamento del prodotto.



- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.
- In caso di ulteriori domande a cui non viene data risposta in queste istruzioni per l'uso, rivolgersi al nostro servizio tecnico clienti oppure ad altri specialisti.

### **c) Cavo di rete/tensione di rete**

- La struttura del prodotto è conforme alla classe di protezione I. Per il funzionamento del prodotto può essere utilizzata una normale presa di corrente con messa a terra.
- La presa di corrente, a cui il cavo di rete è collegato, deve essere facilmente accessibile.
- Prima di collegare il prodotto assicurarsi che la tensione di rete della propria regione corrisponda a quella indicata sulla targhetta. Collegare il prodotto alla presa di corrente solo quando è spento.
- Non scollegare mai la spina dalla presa tirando il cavo.
- Se il cavo di alimentazione o la stazione di rielaborazione 4in1 sono danneggiati, non utilizzarli, in quanto vi è pericolo di morte da scossa elettrica!

Innanzitutto rimuovere l'alimentazione dalla presa a cui è collegato l'alimentatore (staccare l'interruttore automatico di sicurezza o rimuovere il fusibile, quindi staccare l'interruttore differenziale in modo che la presa di corrente sia completamente scollegata dall'alimentazione).

Scollegare la spina dalla presa.

- Se la stazione di rielaborazione è danneggiata, non utilizzarla più. Portare il prodotto completo in un'officina specializzata o smaltirlo in modo ecocompatibile.
- Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un cavo di alimentazione dello stesso tipo. Scollegare il cavo di alimentazione danneggiato e smaltirlo in modo ecologico. Una riparazione del cavo di alimentazione danneggiato non è consentita.

### **d) Luogo di installazione**

- La stazione di rielaborazione 4in1 può essere utilizzata solo in interni chiusi e asciutti. Evitare che venga inumidita o bagnata. Se il cavo/spina di alimentazione della stazione di rielaborazione 4in1 vengono inumiditi o bagnati sussiste il pericolo di morte per scossa elettrica!
- Evitare l'esposizione alla luce diretta del sole, calore o freddo eccessivi. Tenere la stazione di rielaborazione 4in1 lontano da polvere e sporcizia.
- Per la stazione di rielaborazione 4in1, scegliere una posizione stabile, piana, pulita e sufficientemente grande. Proteggere la stazione di rielaborazione 4in1 dalle vibrazioni. Non posizionare mai la stazione di rielaborazione 4in1 su superfici infiammabili (ad es. tappeti, tovaglie). Usare sempre una superficie adatta non infiammabile e resistente al calore.
- Tenere la stazione di rielaborazione 4in1 lontano da materiali infiammabili o leggermente infiammabili (ad es. tende).



- Assicurarsi che ci sia abbastanza spazio nella direzione di scarico dell'ugello dell'aria calda. Altrimenti in caso di fuoriuscita accidentale di aria calda, c'è il rischio di incendio!
- Selezionare il luogo di installazione in modo che si adatti ergonomicamente al lavoro richiesto.
- Non coprire mai le fessure di ventilazione; c'è il rischio di surriscaldamento o incendio. Assicurarsi che la ventilazione sia sufficiente durante il ciclo di funzionamento. Le fessure di ventilazione servono anche ad aspirare l'aria necessaria per il funzionamento.
- Non inserire oggetti nelle fessure di ventilazione della stazione di rielaborazione 4in1, altrimenti sussiste il pericolo di scossa elettrica mortale!
- Senza protezione idonea non posizionare mai la stazione di rielaborazione 4in1 sulla superficie di mobili di valore. In caso contrario, non si escludono graffi, ammaccature, scolorimento, segni di fumo o bruciate.
- Conservare il prodotto quando lo si ripone o non lo si utilizza, posizionandolo fuori dalla portata dei bambini. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo. Pericolo di ustioni!
- Evitarne il posizionamento nelle immediate vicinanze di forti campi magnetici ed elettromagnetici, antenne trasmettenti o generatori ad alta frequenza, Altrimenti il sistema di controllo elettronico può esserne influenzato.
- Assicurarsi che il cavo/i tubi non siano schiacciati o danneggiati da spigoli vivi. Non collocare oggetti sul cavo/sui tubi. Tenere il cavo/i tubi flessibili lontani da olio o agenti chimici.
- Non posizionare contenitori pieni di liquidi, vasi o piante su o in prossimità della stazione di rielaborazione 4in1 o del cavo di rete.  
Se dei liquidi penetrano nella stazione di rielaborazione 4in1, questa viene danneggiata con un conseguente elevato rischio di incendio o di scossa elettrica mortale.
- Se nella stazione di rielaborazione 4in1 penetrano dei liquidi, innanzitutto rimuovere l'alimentazione dalla presa a cui è collegata la stazione di rielaborazione 4in1 (staccare l'interruttore automatico di sicurezza o rimuovere il fusibile, quindi staccare l'interruttore differenziale in modo che la presa di corrente sia completamente scollegata dall'alimentazione). Scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa.  
Non utilizzare più il prodotto e portarlo in un'officina specializzata o smaltirlo in modo ecologico.

## e) Funzionamento

- Non mettere in funzione la stazione di rielaborazione 4in1 in camere o in ambienti pericolosi dove sono o possono essere presenti gas, vapori o polveri! C'è rischio di esplosione!
- Non fissare qualsivoglia oggetto alla stazione di rielaborazione 4in1 ed evitare sempre di coprire la stessa, in quanto sussiste il rischio di incendio.
- Non spostare la stazione di rielaborazione 4in1 passando sul cavo di rete o sul tubo.
- Non utilizzare il prodotto se non si è concentrati. Non lavorare mai sotto l'influenza di alcol o farmaci.



- Quando si collega uno degli ugelli forniti alla punta dell'ugello dell'aria calda, assicurarsi che sia correttamente/completamente inserito e non possa allentarsi.
- La stazione di rielaborazione è stata progettata per funzionare con tensione di rete (si veda il Capitolo "Dati tecnici"). Collegare la stazione di rielaborazione tramite il cavo di rete solo ad una presa di rete con messa a terra adeguata per la fornitura di corrente pubblica.
- Non utilizzare mai la stazione di rielaborazione 4in1 per riscaldare liquidi o gas.
- Non dirigere mai il flusso dell'aria calda verso la stazione di rielaborazione 4in1, il cavo di alimentazione, il tubo flessibile, ecc. Non dirigere mai il flusso di aria calda verso persone o animali, pericolo di ustioni!
- Non lavorare mai su componenti o dispositivi sotto tensione. Staccarli sempre prima dalla spina.

### **Attenzione!**

Quando si afferra o si salda un condensatore (o un componente simile), o cavi/conduttori associati, potrebbe verificarsi una scossa elettrica che rappresenta un pericolo di morte! I condensatori possono essere carichi anche dopo ore dallo spegnimento della tensione di esercizio.

- A seconda del pezzo da lavorare o della procedura di saldatura/dissaldatura, il pezzo deve essere tenuto fermo mediante dispositivi di fissaggio adeguati. Ciò consente di mantenere entrambe le mani libere per la saldatura/dissaldatura.
- Conservare sempre l'ugello aria calda nel supporto quando non in uso.
- Mantenere pulita l'area di lavoro.
- Lavorare solo se vi è un'adeguata illuminazione nell'area di lavoro.
- Provvedere ad una corretta ventilazione durante la saldatura. I fumi derivanti da operazioni di saldatura possono essere pericolosi per la salute.

Lo stesso vale se il prodotto viene utilizzato come soffiante ad aria calda (ad esempio per il restringimento dei tubi termorestringenti); anche in questo caso si possono produrre gas tossici o nocivi.

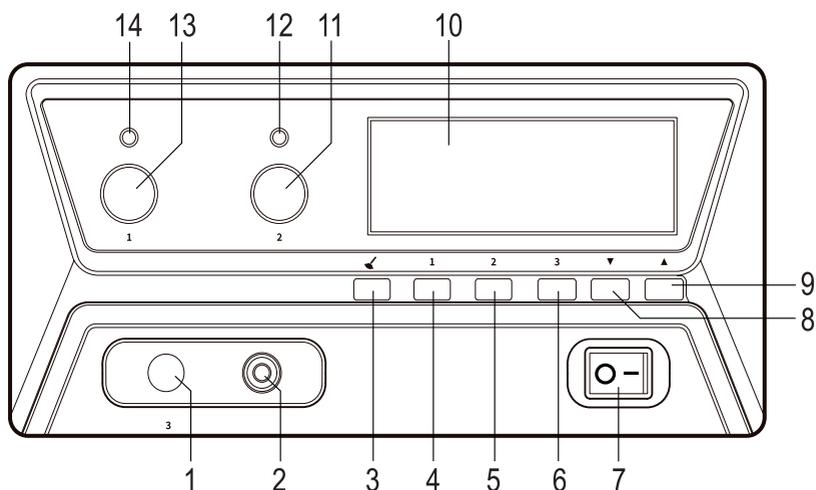
- Lavarsi accuratamente le mani dopo aver effettuato delle saldature.
- Durante le operazioni di saldatura, non mettere in bocca lo stagno, non mangiare né bere.
- Durante la saldatura/dissaldatura, indossare indumenti protettivi adatti e occhiali di protezione. Liquidi e spruzzi derivanti dalle operazioni di saldatura possono provocare gravi ustioni o lesioni agli occhi!
- Durante la saldatura non utilizzare grassi o acidi che derivano dalla saldatura o simili. Ciò può portare all'effettuazione di una saldatura errata. Utilizzare preferibilmente un filo per saldatura con nucleo interno (cosid. saldatura a filo con nucleo) o una bobina per saldatura SMD simile.
- Non toccare le parti calde (ugello aria calda, saldatore/ dissaldatore, ecc.), pericolo di ustioni!
- Sostituire l'ugello solo quando l'ugello dell'aria calda si è raffreddato completamente.
- Effettuare operazioni di saldatura solo su superfici non infiammabili. Prestare attenzione ai materiali adiacenti, in quanto potrebbero essere danneggiati dal calore.
- Utilizzare il prodotto solo in condizioni climatiche temperate, non in climi tropicali. Per le condizioni ambientali consentite osservare il capitolo "Dati tecnici".
- Non utilizzare mai il prodotto immediatamente, quando viene spostato da un ambiente freddo a uno caldo. La condensa presente può, in alcuni casi, portare a malfunzionamenti o danni! Inoltre, l'umidità sulla stazione di rielaborazione 4in1, sul cavo di rete o sulla spina di rete può provocare scosse elettriche potenzialmente letali!



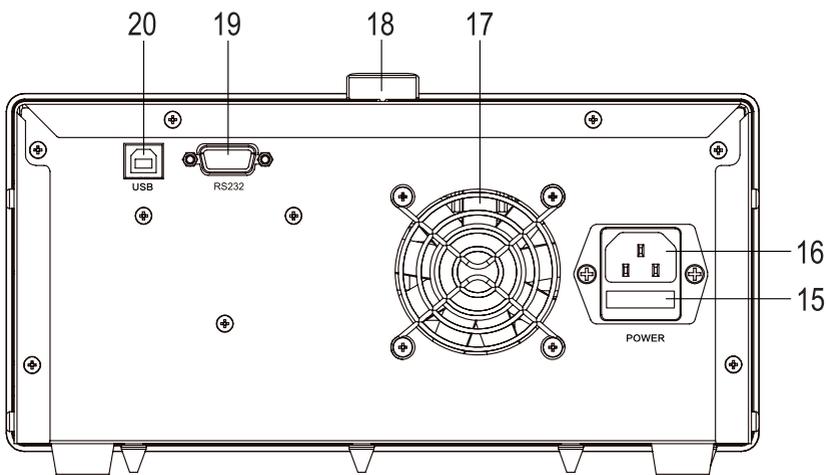
- Lasciare il prodotto a temperatura ambiente prima di metterlo in funzione. Ciò può richiedere diverse ore.
- Nel caso non sia più possibile l'uso in piena sicurezza, disattivare il prodotto ed evitare che venga utilizzato in modo improprio. La sicurezza d'uso non è più garantita, se il prodotto:
  - presenta danni visibili,
  - non funziona più correttamente,
  - è stato conservato per periodi prolungati in condizioni ambientali sfavorevoli oppure
  - è stato esposto a considerevoli sollecitazioni dovute al trasporto.
- Un fusibile difettoso deve essere sostituito con un nuovo fusibile dello stesso tipo (vedere il capitolo "Sostituzione del fusibile"). Non è consentito "rattoppare" o ponticellare un fusibile difettoso; ciò potrebbe causare incendio o scossa elettrica letale.

## 7. Connessioni e controlli

---



- 1 Connettore "3", linea di collegamento per ugello aria calda
- 2 Collegamento per linea del vuoto
- 3 Tasto "↶" di avvio/spegnimento della pompa del vuoto
- 4 Tasto "1"
- 5 Tasto "2"
- 6 Tasto "3"
- 7 Interruttore di alimentazione
- 8 Tasto "▼"
- 9 Tasto "▲"
- 10 Display LC
- 11 Connettore "2", presa di collegamento per saldatore, pistola per dissaldatura o pinzetta per saldatura
- 12 Spia di controllo (si accende quando il riscaldamento per il connettore "2" è attivato)
- 13 Connettore "1", presa di collegamento per saldatore, pistola per dissaldatura o pinzetta per saldatura
- 14 Spia di controllo (si accende quando il riscaldamento per il connettore "1" è attivato)



15 Portafusibili

16 Presa di rete

17 Ventilatore

18 Maniglia

19 Connettore RS232

20 Porta USB (altamente raccomandato l'uso del cavo USB per il collegamento al PC)

## 8. Collegamento



Osservare il capitolo "Istruzioni di sicurezza"!

Spegnere sempre la stazione di rielaborazione 4in1 tramite l'interruttore di alimentazione (posizione dell'interruttore "O") prima di collegare o scollegare il saldatore, la pistola per dissaldatura o le pinzette di saldatura. In caso contrario, la stazione di rielaborazione 4in1 potrebbe essere danneggiata.



I canali 1 e 2 della stazione di rielaborazione 4in1 sono uguali. Questo significa che non importa quale di questi due canali si usa per il saldatore, la pistola dissaldante o le pinzette per saldatura.

Poiché sono disponibili solo due canali per i tre dispositivi (saldatore, pistola dissaldante, pinzette per saldatura), non tutti e tre possono essere utilizzati contemporaneamente.

### a) Pistola per dissaldatura

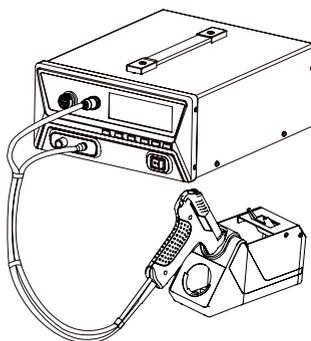
La pistola per dissaldatura richiede sia un collegamento alla fonte di tensione/corrente della stazione di rielaborazione 4in1 che alla porta del vuoto.

Collegare il connettore della pistola per saldatura con il canale 1 (13) o il canale 2 (11). L'immagine a destra mostra la connessione al canale 2.

Inserire la spina nella presa con l'orientamento corretto, quindi fissarla tramite l'anello di bloccaggio. Non usare mai la forza.

Collegare la spina del tubo di aspirazione alla presa (2). Inserire la spina nella presa fino all'arresto. L'anello di gomma sulla spina serve per una buona tenuta.

Inserire la pistola dissaldante nel relativo supporto.

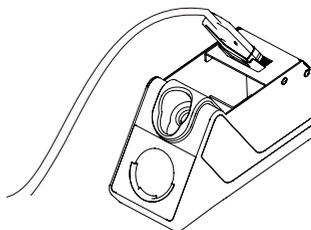


### b) Pinzetta per saldatura

La pinzetta per saldatura dispone di due piccole punte. Ad esempio, nel resistore SMD piccolo può non solo essere riscaldato su entrambe le estremità contemporaneamente ma anche rimosso dalla scheda.

C'è un'opportuna apertura sul retro del supporto della pistola dissaldante in cui le pinzette per saldatura possono essere inserite durante le pause tra una saldatura e l'altra, vedere figura a destra.

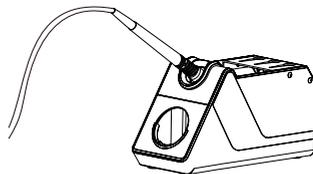
Collegare il connettore della pinzetta per saldatura al canale 1 (13) o al canale 2 (11). Inserire la spina nella presa con l'orientamento corretto, quindi fissarla tramite l'anello di bloccaggio. Non usare mai la forza.



### c) Saldatore

Inserire il saldatore nel relativo supporto.

Collegare il connettore del saldatore al canale 1 (13) o al canale 2 (11). Inserire la spina nella presa con l'orientamento corretto, quindi fissarla tramite l'anello di bloccaggio. Non usare mai la forza.



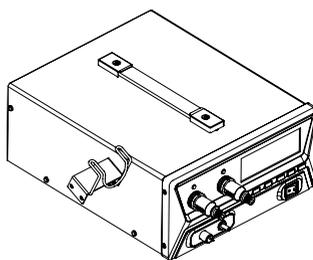
### d) Dispositivo di aspirazione

Nella stazione di rielaborazione 4in1 è disponibile solo una porta (2) per il vuoto. Qui è possibile collegare il tubo di aspirazione per la pistola dissaldante o il dispositivo di aspirazione.

### e) Ugello aria calda

A sinistra o a destra della stazione di rielaborazione 4in1, la staffa può essere fissata con 2 viti. Quindi si può appendere l'ugello aria calda.

→ La staffa di fissaggio deve essere montata in modo tale che l'ugello aria calda punti diagonalmente verso l'alto quando viene inserito nella staffa.



### f) Collegamento alla rete

- Spegnerla stazione di rielaborazione 4in1 (portare l'interruttore di accensione in posizione "0").
- Utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione per collegare la stazione di rielaborazione 4in1 a una normale presa di rete dotata di messa a terra (presa a muro).
- Accendere la stazione di rielaborazione 4in1 (mettere l'interruttore di alimentazione in posizione "I"). Il display si accende e visualizza il messaggio di benvenuto per alcuni secondi. Quindi appare la visualizzazione normale.

## 9. Utilizzo

---



Osservare il capitolo "Istruzioni di sicurezza"!

### a) Inserimento/sostituzione dell'ugello

Inserire l'ugello desiderato (4 ugelli con dimensioni/forme diverse per l'uscita dell'aria sono inclusi nella fornitura) fino all'arresto sull'ugello aria calda. Quindi è possibile fissare l'ugello con la vite di fissaggio sull'ugello aria calda.



#### **Importante Attenzione!**

L'ugello si riscalda durante il funzionamento della stazione di rielaborazione 4in1, pericolo di ustioni! Non sostituire mai un ugello caldo, ma attendere prima di sostituirlo per assicurarsi che l'ugello e l'intero erogatore dell'aria calda si siano completamente raffreddati.

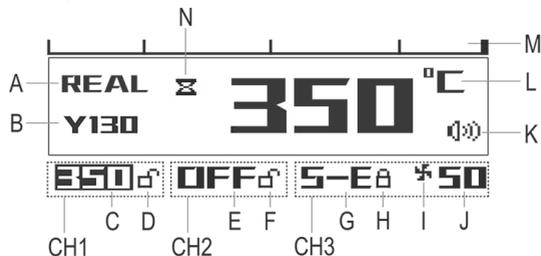
Non serrare a fondo la vite di fissaggio!

A seconda dell'uso dell'erogatore aria calda, è anche possibile lavorare senza un ugello attaccato, ad es. quando devono essere riscaldate aree più grandi.

### b) Accensione/spengimento

La stazione di rielaborazione 4in1 può essere attivata (posizione dell'interruttore "I") o spenta (posizione dell'interruttore "O") tramite l'interruttore di rete (7) sulla parte anteriore. Dopo l'accensione, il display si attiva e visualizza il messaggio di benvenuto per alcuni secondi. Quindi appare la visualizzazione normale.

### c) Indicazioni sul display



CH1 = area di visualizzazione per canale 1

CH2 = area di visualizzazione per canale 2

CH3 = area di visualizzazione per canale 3 (ugello aria calda)

A Indicatore di stato per il canale attuale

B Numero di modello del dispositivo collegato (ad es. numero di modello del saldatore)

C Visualizzazione per il canale 1: "OFF" = Canale 1 spento

Valore visualizzato = temperatura impostata

"S-E" = sensore termico guasto o nessun dispositivo collegato

"H-E" = unità riscaldatore guasto

D Visualizzazione per blocco tasti Canale 1

E Visualizzazione per il canale 2: "OFF" = Canale 2 spento

Valore visualizzato = temperatura impostata

"S-E" = sensore termico guasto o nessun dispositivo collegato

"H-E" = unità riscaldatore guasto

F Visualizzazione per blocco tasti Canale 2

G Visualizzazione per il canale 3: "OFF" = Canale 3 spento

Valore visualizzato = temperatura impostata

"S-E" = sensore termico guasto o nessun dispositivo collegato

"H-E" = unità riscaldatore guasto

H Visualizzazione per blocco tasti Canale 3

I Simbolo per funzione ventola (viene visualizzato il simbolo: Alimentazione aria per ugello aria calda attivato)

J Quantità d'aria per ugello aria calda

K Simbolo per attivare/disattivare il tono dei tasti

L Temperatura attuale con unità di temperatura (°C / °F)

M Barra per la visualizzazione della potenza di riscaldamento del canale attuale

N Indicatore di stato per pistola dissaldante: Simbolo "⊗" = la temperatura impostata non è ancora stata raggiunta

Simbolo "⊗" = aspirazione bloccata

## d) Cambio dei canali

Premere brevemente il tasto "1", "2" o "3" per selezionare il canale 1, 2 o 3.

→ Il canale attualmente attivo viene mostrato in reverse sul display. Nell'immagine a destra, è selezionato il canale 3 (visualizzazione in reverse).



Se il tasto "3" viene premuto brevemente più volte, è possibile passare da temperatura a volume dell'aria e viceversa.

→ Tuttavia, è possibile cambiare la quantità d'aria solo se il canale 3 è acceso.

## e) Accensione/spengimento canale

Tenere premuto il tasto "1", "2" o "3" più a lungo (circa 1 secondo) per accendere o spegnere i canali 1, 2 o 3. Quindi si avvia il rispettivo canale con le impostazioni esistenti. Invece di "OFF", ora viene visualizzata la temperatura impostata.

→ La temperatura attuale (misurata tramite il rispettivo sensore di temperatura) appare sulla destra al centro del display.

Sul canale 3 si avviano sia il riscaldatore che la ventola per l'ugello aria calda.

L'indicatore a barre nella parte superiore del display mostra la potenza di riscaldamento.

## f) Cambiano i valori per temperatura (e quantità d'aria)

- Innanzitutto, selezionare il canale desiderato premendo brevemente il tasto "1", "2" o "3" per il canale corrispondente, vedere il capitolo 9. d). Il canale selezionato viene visualizzato nel display in reverse.
- Attivare il canale selezionato, tenendo premuto il rispettivo tasto (circa 1 secondo). Il display passa da "OFF" a una visualizzazione della temperatura. Per i canali 1 e 2 inizia il processo di riscaldamento; per il canale 3 si avvia l'ugello aria calda.
- Con il tasto "▼" è possibile ridurre il valore visualizzato, con il tasto "▲" è possibile aumentare (entro i limiti di impostazione possibili). Per una regolazione rapida, tenere premuto il tasto più a lungo.

→ Quando il blocco tasti è attivato, non è possibile effettuare nessuna modifica.

- Se si preme brevemente più volte il tasto "3" sul canale 3 (ugello aria calda), è possibile passare dall'impostazione della temperatura a quella della quantità d'aria e viceversa.

## g) Attivazione/disattivazione del tono dei tasti

- Spegnere la stazione di rielaborazione 4in1.
- Tenere premuti entrambi i tasti "▼" e "▲" contemporaneamente e accendere la stazione di rielaborazione 4in1. Quando viene visualizzato il display normale, rilasciare i due tasti.
- La funzione del tono dei tasti può essere cambiata col suddetto comando.

→ Quando il tono dei tasti è attivo, la stazione di rielaborazione 4in1 emette un segnale acustico ogni volta che la tastiera viene usata.

## h) Attivazione/disattivazione del blocco tasti

→ Il blocco tastiera può essere attivato o disattivato separatamente per ciascuno dei tre canali. Se il blocco tasti è attivato, non è possibile modificare la temperatura o la quantità d'aria tramite i tasti "▼" e "▲".

- Premere brevemente il tasto "1", "2" o "3" per selezionare il rispettivo canale 1, 2 o 3.
- Tenere premuto il tasto "↶" per più di 3 secondi per attivare o disattivare il blocco tastiera del canale selezionato.
- Un'icona indica lo stato corrente del blocco tasti:

Funzione blocco tasti disattivata: 

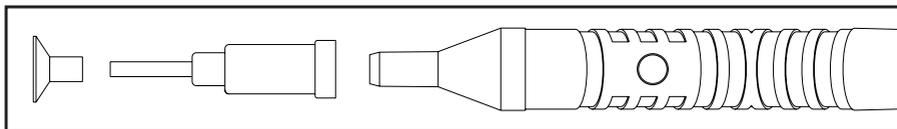
Funzione blocco tasti attivata: 

## i) Commutazione delle unità della temperatura °C/°F

- Spegnerne la stazione di rielaborazione 4in1.
- Tenere premuto il tasto "↶" e attivare la stazione di rielaborazione 4in1. Quando viene visualizzato il display normale, rilasciare il tasto.
- L'unità di temperatura è stata commutata (da °C a °F o da °F a °C).

## j) Utilizzo dispositivo di aspirazione sotto vuoto

### Montaggio

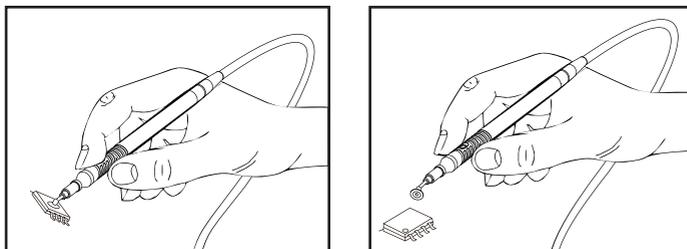


Sul dispositivo di aspirazione sotto vuoto, deve essere prima fissata la punta di aspirazione (diritta o ad angolo), quindi il cappuccio di gomma.

### Accensione/spengimento

Premere brevemente il tasto "↶" per accendere/spengere la pompa del vuoto. Il funzionamento della pompa a depressione è chiaramente udibile.

## Componente di sollevamento/rilascio



Nell'impugnatura del dispositivo di aspirazione sotto vuoto su un lato si trova un'apertura. Premere il cappuccio di gomma sul componente da sollevare, quindi chiudere l'apertura. Per la depressione, il cappuccio di gomma si deforma e il componente può essere rimosso.

Se si toglie il dito dall'apertura, la depressione non può deformare il cappuccio di gomma e il componente si stacca.

## k) Utilizzo della pistola dissaldante.

La punta della pistola dissaldante ha un piccolo foro attraverso il quale viene effettuata la dissaldatura mediante la pompa del vuoto nella stazione di rielaborazione 4in1.

Posizionare la punta sul piedino di un componente in modo che la racchiuda.

Quando la saldatura è diventata liquida, premere l'impugnatura. La pompa del vuoto si avvia e la saldatura del liquido viene aspirata.

→ La pompa del vuoto si avvia solo quando la pistola dissaldante si è riscaldata fino a raggiungere la temperatura impostata.

Per evitare di far diminuire la potenza di aspirazione, è necessario svuotare regolarmente i residui di saldatura dalla pistola dissaldante. Sono inclusi anche il filtro della stazione di rielaborazione 4in1 e un filo per effettuare la pulizia. Fare riferimento al capitolo "Manutenzione".

## I) Calibrazione della temperatura e timer Sleep

In questa funzione è possibile eseguire una calibrazione della temperatura per ciascuno dei 3 canali uno dopo l'altro (correzione della differenza tra temperatura visualizzata e temperatura misurata) e impostare il timer sleep (dopodiché il canale passa in modalità sleep).

La calibrazione della temperatura consente di correggere la differenza tra la lettura della temperatura sul display (temperatura misurata dal sensore dello strumento di saldatura installato) e la temperatura effettiva (misurata ad esempio da un dispositivo di misurazione).

→ Eseguire una calibrazione della temperatura solo quando la temperatura dello strumento di saldatura si è stabilizzata.

Si noti che la stazione di rielaborazione 4in1 memorizza la calibrazione della temperatura sui canali 1 e 2 separatamente per ogni strumento di saldatura collegato. Cioè, se si memorizza un valore di calibrazione di +10 °C per il saldatore sul canale 1 e quindi si collegano le pinzette di saldatura al canale 1, è possibile salvare un valore di calibrazione della temperatura diverso (ad esempio, +5 °C). Dopo essere ritornati a un saldatore sul canale 1, viene nuovamente utilizzato il valore di calibrazione della temperatura di +10 °C.

Allo scadere del tempo impostato del timer sleep, la temperatura viene ridotta (pistola dissaldante a 300 °C, saldatore e pinzette per saldatura a 200 °C, la riduzione è ovviamente possibile solo se il rispettivo canale è impostato su una temperatura più elevata). Questo riduce non solo il consumo di potenza della stazione di rielaborazione 4in1 (risparmio energetico), ma protegge anche le punte in caso di lunghe pause di lavoro.

→ Se il canale è in modalità sleep (display "SLP"), è possibile arrestare la modalità sleep premendo brevemente il tasto del canale corrispondente (1, 2 o 3). Quindi il processo di riscaldamento inizia alla temperatura impostata sul canale (se è superiore alla temperatura sleep di 200 °C).

### Procedere come segue:

- Premere brevemente il tasto "1", "2" o "3" per selezionare il rispettivo canale 1, 2 o 3 per il quale si desidera effettuare un'impostazione (uno strumento di saldatura deve essere collegato al canale).
- Tenere premuto il tasto "↶". Inoltre, tenere premuto il tasto del canale attualmente selezionato per più di 3 secondi.
- Il display di calibrazione ("CAL") appare sul display.
- A questo punto con il tasto "▼" o "▲" può essere modificato il valore di taratura (nell'intervallo da -50 ... +50 °C) Per una regolazione rapida, tenere premuto il tasto più a lungo.



→ Ad esempio, per calcolare il valore di calibrazione:

T1 = 350 °C = temperatura misurata

T2 = 335 °C = valore di temperatura sul display (misurato su sensore di temperatura interno)

Valore di taratura = T1 - T2 = +15 °C

- Premere brevemente il tasto corrispondente al canale selezionato (1, 2 o 3) per salvare il valore di calibrazione.

- Ora il display per il timer sleep (“SLP”) e la durata del timer sleep appariranno sul display.
- Con il tasto “▼” o “▲” è possibile modificare l'ora (nell'intervallo da 0 ... a 120 minuti). Per una regolazione rapida, tenere premuto il tasto più a lungo.



→ Se impostato su “0”, il timer sleep è disattivato.

- Premere brevemente il tasto corrispondente al canale selezionato (1, 2 o 3), per salvare l'impostazione.
- Quindi si esce dalla modalità di impostazione e la stazione di rielaborazione 4in1 è di nuovo pronta per l'uso.

## m) Ripristino alle impostazioni di fabbrica

- Spegnerne la stazione di rielaborazione 4in1.
- Tenere premuto il tasto “↶” e allo stesso tempo il tasto “▲” e attivare la stazione di rielaborazione 4in1. Se riappare la visualizzazione normale, rilasciare i tasti.
- Tutte le impostazioni sono state ripristinate a quelle di fabbrica.

## 10. Manutenzione e pulizia

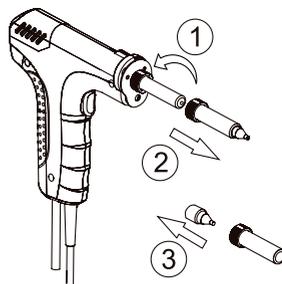
### a) Sostituzione della punta di saldatura della pistola dissaldante



Attenzione, rischio ustioni! Spegner la stazione di rielaborazione 4in1 prima di sostituire la punta di saldatura e lasciare che la pistola dissaldante si raffreddi completamente.

A causa dei processi di riscaldamento e raffreddamento, può accadere che la punta di saldatura o gli elementi di fissaggio siano difficili da allentare. Non usare la forza, per evitare di danneggiare, ad es. l'elemento riscaldante, con perdita della garanzia!

- Allentare completamente l'anello di fissaggio (1).
- Quindi è possibile estrarre la parte anteriore (2). La punta può anche restare appesa sull'elemento riscaldante della pistola dissaldante.
- Rimuovere la punta di saldatura (3).
- Sostituire la punta di saldatura con una nuova. Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.
- Montare la pistola dissaldante in ordine inverso.

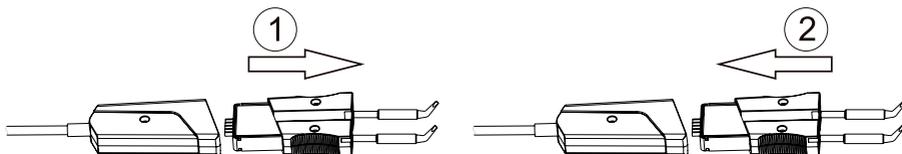


### b) Sostituire la punta delle pinzette per saldatura



Attenzione, rischio ustioni! Prima di sostituire la punta di saldatura, spegnere la stazione di rielaborazione 4in1 e far raffreddare completamente le pinzette per saldatura.

- Estrarre la parte anteriore dal supporto (1).
- Inserire una nuova punta di saldatura (2), prestando attenzione al corretto orientamento.



### c) Sostituire la punta del saldatore



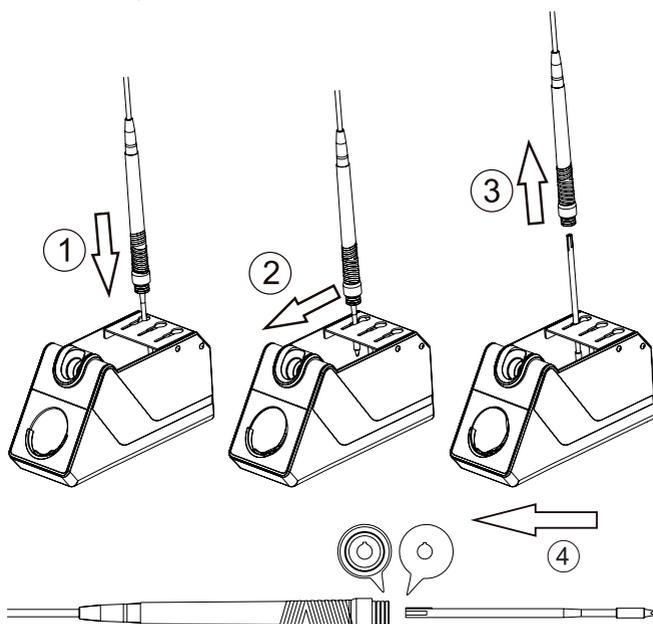
Attenzione, rischio ustioni! Prima di sostituire la punta di saldatura, spegnere la stazione di rielaborazione 4in1 e lasciare raffreddare completamente il saldatore.

A causa dei processi di riscaldamento e raffreddamento, può accadere che la punta di saldatura sia difficile da togliere. Non usare la forza, altrimenti il saldatore potrebbe danneggiarsi con perdita della garanzia!

- Inserire la punta del saldatore in uno dei fori del supporto come mostrato in (1).
- Spingere la punta di saldatura in avanti nel foro (2).
- Tirare il saldatore verso l'alto (3), in modo che la punta rimanga nel supporto.
- Quindi spingere fino in fondo una nuova punta nel saldatore (4).

→ La punta si inserisce nel saldatore solo con un orientamento.

- Il saldatore è ora nuovamente pronto all'uso.

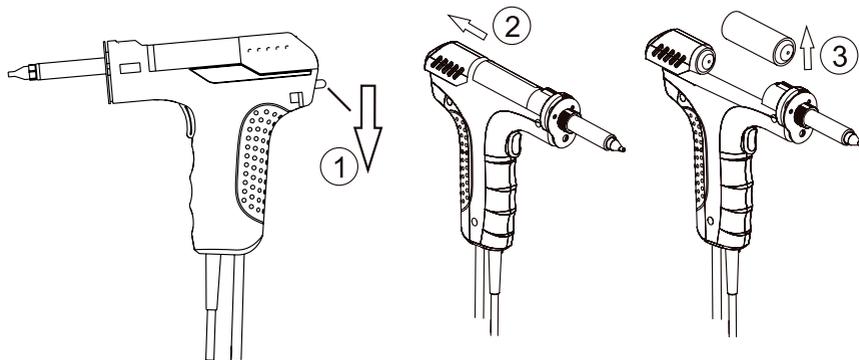


## d) Pulizia della pistola dissaldante

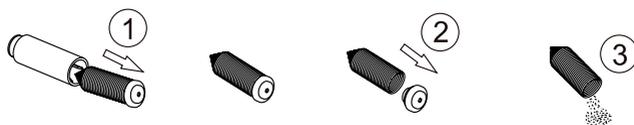


Attenzione, rischio ustioni! Prima di pulire la pistola dissaldante, spegnere la stazione di rielaborazione 4in1 e lasciare raffreddare completamente la pistola.

- Far scorrere il tasto di rilascio verso il basso (1).
- Quindi spostare la parte superiore dell'alloggiamento nella parte posteriore (2).
- Rimuovere il contenitore di raccolta arrotondato (3).



- Smontare il contenitore di raccolta estraendo la molla di metallo con il cappuccio di gomma (1).
- Rimuovere il cappuccio di gomma dalla molla di metallo.
- La saldatura estratta si è accumulata all'interno della molla metallica. Svuotarla (3) e smaltirla in modo ecologico. Ciò vale in particolare per la saldatura al piombo!



- Nell'altra estremità del contenitore di raccolta è integrato un filtro. Questo può essere rimosso e pulito con cura. Tuttavia, dopo numerose operazioni di dissaldatura, il filtro si intasa con le polveri sottili e deve essere sostituito per consentire il corretto svolgimento del processo di dissaldatura. A questo proposito sono compresi alcuni filtri di ricambio (14,5 x 3 mm) nella fornitura.
- L'ugello della pistola dissaldante può essere pulito con il filo di pulizia in dotazione (lungo circa 10 cm, con molla a un'estremità). Per pulire un ugello ostruito il filo di pulizia può essere utilizzato anche con una pistola dissaldante calda (fare attenzione, rischio di ustioni!).
- Montare la pistola dissaldante in ordine inverso.

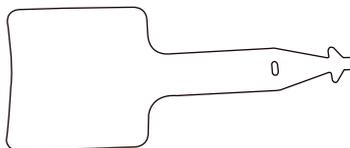
➔ Nel tubo tra la pistola dissaldante e la stazione di rielaborazione 4in1 è presente un filtro sottile. In questo modo vengono trattenute le particelle più piccole evitando che entrino nella pompa del vuoto.

A seconda del numero di processi di dissaldatura, è necessario sostituire questo filtro con uno nuovo almeno una volta all'anno (ci sono diversi filtri di sostituzione nella fornitura, 18 x 3 mm).

## e) Tappetino protettivo in gomma resistente al calore

Il tappetino di protezione in gomma resistente al calore, incluso nella fornitura, può essere utilizzato come supporto quando si sostituisce una punta di saldatura a caldo.

L'estremità sottile può essere ad esempio legata attorno a uno dei cavi di collegamento (spingere l'estremità a forma di X attraverso l'apertura).

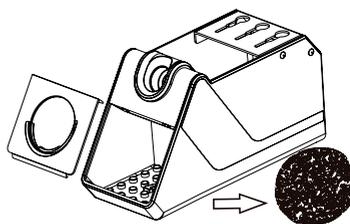


## f) Lana d'ottone (pulitore a secco)

La lana di ottone presente nei due supporti (nota anche come pulitore a secco) rende particolarmente facile e delicata la rimozione dei residui di saldatura (ad esempio del saldatore). Le solite spugne imbevute d'acqua riducono non solo la temperatura della punta di saldatura (che richiede il riscaldamento), ma anche la durata della punta di saldatura.

Dopo un uso prolungato, può essere utile rimuovere i residui di saldatura dalla lana d'ottone per preservare la funzionalità dello strumento.

Per fare ciò, rimuovere la lana di ottone dai supporti (se necessario, attendere fino a quando la saldatura spogliata si è completamente raffreddata). Quindi picchiettare la lana d'ottone; smaltire i residui di saldatura in modo ecologico.



## g) Generalità

Qualsiasi intervento di riparazione può essere effettuato solo da un esperto. Lo stesso vale per una manutenzione diversa da quella descritta in questo manuale.

Prima della pulizia, spegnere il prodotto e scollegarlo dalla tensione di rete, scollegare la spina dalla presa di corrente.

Lasciare raffreddare completamente l'intero prodotto prima di pulirlo.

All'esterno il prodotto deve essere pulito solo con un panno pulito, morbido e asciutto. La polvere può essere facilmente rimossa con l'ausilio di un pennello pulito dalle setole lunghe e un aspirapolvere.



Non utilizzare in nessun caso detersivi aggressivi o soluzioni chimiche in quanto queste potrebbero aggredire l'alloggiamento (decolorazione) o pregiudicare la funzionalità del prodotto.

# 11. Messaggi di errore sul display

Indicazione sul display, tipo di errore	Descrizione
Errore "E-1", fusibile termico	L'unità di riscaldamento (del saldatore, pistola per dissaldatura, pinzette per saldatura o ugello aria calda) è difettosa o si è verificato un problema di contatto.
Errore "E-2", sensore guasto	Il sensore di temperatura (del saldatore, pistola per dissaldatura, pinzette per saldatura o ugello aria calda) è difettoso o si è verificato un problema di contatto.

## 12. Risoluzione dei problemi generali

Problema	Rimedio
Nessuna indicazione sul display	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il prodotto è collegato alla tensione di rete ed è acceso?</li> <li>• È scattato il fusibile? Controllare il fusibile o sostituirlo (si veda il Capitolo 14)</li> </ul>
Lo stagno per saldatura non diventa liquido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura impostata è troppo bassa.</li> <li>• Il calore viene dissipato troppo rapidamente (ad es. quando si lavora su pezzi di grandi dimensioni). Ridurre la distanza tra l'ugello e il pezzo da lavorare. Impostare una temperatura più elevata o utilizzare un ugello di diametro più piccolo.</li> <li>• Il prodotto non è adatto per lavori di saldatura (ad es. per la saldatura di pezzi troppo grandi).</li> <li>• Il prodotto è adatto ad essere utilizzato solo per saldature morbide.</li> </ul>
La temperatura impostata non è corretta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'aria calda si raffredda durante il passaggio tra il sensore di temperatura e l'apertura dell'ugello. Inoltre, l'aria calda viene distribuita in base alle dimensioni dell'ugello e alla distanza dal pezzo da lavorare.</li> <li>• Calibrare la temperatura.</li> </ul>
Non è possibile alcuna regolazione della temperatura o del volume dell'aria	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disattivare il blocco dei tasti.</li> </ul>
La temperatura diminuisce automaticamente dopo un certo tempo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il timer sleep è attivo (la temperatura viene ridotta dopo un certo tempo regolabile). Disattivazione del timer sleep (impostare l'ora su "0").</li> </ul>
La potenza di aspirazione della pistola dissaldante è troppo bassa oppure simbolo "  sul display	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulire la pistola dissaldante e rimuovere la saldatura dal collettore.</li> <li>• Pulire il filtro all'interno del contenitore di raccolta o sostituirlo.</li> <li>• Sostituire il filtro all'interno del tubo flessibile di depressione.</li> <li>• Pulire l'ugello della pistola dissaldante con il filo di pulizia in dotazione.</li> <li>• Impostare una temperatura più alta.</li> </ul>
La pistola dissaldante non aspira, la pompa del vuoto non funziona, simbolo "  sul display	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura impostata non è stata ancora raggiunta; in questo caso, la pompa del vuoto non funziona. Attendere il completamento del processo di riscaldamento.</li> </ul>
Viene visualizzata la scritta "NO TOOL" (nessuno strumento).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nessun dispositivo è collegato al canale selezionato.</li> </ul>

## 13. Sostituzione del fusibile

---

Il fusibile protegge il dispositivo dal sovraccarico. Durante il normale utilizzo, il fusibile non deve scattare.

Tuttavia, l'intervento del fusibile potrebbe verificarsi in caso di un ugello aria calda difettoso o di un cortocircuito del cavo tra l'ugello aria calda e la stazione di rielaborazione 4in1. Il fusibile può scattare anche in caso di difetto della stazione di rielaborazione 4in1.

### **Sostituire un fusibile difettoso come segue:**

Spegnere la stazione di rielaborazione 4in1. Lasciare che il prodotto si raffreddi.

Scollegare la stazione di rielaborazione 4in1 dalla corrente, staccare completamente la spina dalla presa elettrica. Quindi scollegare completamente il cavo di alimentazione dalla stazione di rielaborazione 4in1.

Rimuovere il portafusibili (vedere le figure nel capitolo 7, Pos. 15) sopra la presa di alimentazione. Questo può essere rimosso con cautela, ad esempio con un cacciavite piatto.

Togliere il fusibile dal supporto.

Controllare il fusibile, ad es. con un apposito strumento di misura (multimetro digitale) per la continuità elettrica

Se il fusibile è difettoso, sostituirlo con un nuovo fusibile dello stesso tipo (per il tipo di fusibile vedere il capitolo "Dati tecnici" alla fine di questo manuale d'uso).



Non utilizzare mai un fusibile con specifiche diverse. Non ponticellare mai un fusibile difettoso!

C'è il rischio di incendio e di pericolo per la vita a causa di una scossa elettrica!

Inserire il nuovo fusibile nel portafusibili. Inserire il portafusibili con l'orientamento corretto nella stazione di rielaborazione 4in1 in modo che scatti in posizione.

Rimettere in funzione la stazione di rielaborazione (collegare alla tensione di rete e accendere).



Se il fusibile si brucia nuovamente dopo l'accensione, scollegare la stazione di rielaborazione 4in1 dalla tensione di rete e far controllare l'apparecchio da un tecnico specializzato.

## 14. Smaltimento

---



I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Alla fine della sua vita utile, il prodotto deve essere smaltito in conformità alle disposizioni di legge vigenti.

## 15. Dati tecnici

---

### a) 4in1 Stazione di rielaborazione (tipo TPS-900)

Tensione di esercizio .....	230 V/CA, 50 Hz
Potenza assorbita .....	max. 900 W
Classe di protezione .....	I
Tipo fusibile .....	Fusibile a filo sottile 20 x 5 mm, 250 V, 5 A, tipo ritardato
Correzione temperatura .....	sì, $\pm 50$ °C
Condizioni di esercizio .....	Temperatura da 0 °C a +40 °C, umidità relativa da 0% a 80%, senza condensa
Condizioni di conservazione .....	Temperatura da -20 °C a +80 °C, umidità relativa da 0% a 80%, senza condensa
Dimensioni (L x A x P) .....	314 x 134 x 309 mm (compr. supporto per ugello aria calda)
Peso .....	circa 8 kg (con ugello aria calda + supporto)

### b) Ugello aria calda (tipo 552B)

Potenza .....	550 W
Pompa d'aria .....	25 W
Intervallo di temperatura .....	150 - 500 °C
Stabilità della temperatura .....	$\pm 5$ °C
Portata d'aria .....	5 - 23 l/min
Volume .....	<52 dB(A)
Lunghezza tubo .....	circa 88 cm

### c) Saldatore (tipo Y130)

Potenza .....	130 W
Tensione di esercizio .....	24 V/CC
Intervallo di temperatura .....	150 - 500 °C
Temperatura di standby quando è attivato il timer sleep .....	200 °C
Stabilità della temperatura .....	$\pm 2$ °C

#### **d) Pistola dissaldante (tipo X150)**

Potenza .....	150 W
Pompa a depressione.....	15 W
Tensione di esercizio .....	24 V/CC
Intervallo di temperatura.....	300 - 500 °C
Temperatura di standby quando è attivato il timer sleep.....	300 °C
Stabilità della temperatura.....	±2 °C

#### **e) Pinzette per saldatura (tipo N100)**

Potenza .....	100 W
Tensione di esercizio .....	24 V/CC
Intervallo di temperatura.....	150 - 500 °C
Temperatura di standby quando è attivato il timer sleep.....	200 °C
Stabilità della temperatura.....	±2 °C

ⓘ Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.